

Chapître 1, verset 2

Samjaya dit: Voyant la formation de bataille de l'armée des Pāndavas, le Roi Duryodhana s'approcha de son gourou, et prononça ces paroles



sañjaya uvāca
drṣṭyā tu pāṇḍavānīkam'
vyūḍham'duryodhanas tadā
ācāryam upasaṅgamya
rājā vacanam abravīt

Synonymes (anglais)

sañjayaḥ uvāca — Sañjaya said; dr̥ṣṭvā — after seeing; tu — but; pāṇḍava-anīkam — the soldiers of the Pāṇḍavas; vyūḍham — arranged in a military phalanx; duryodhanaḥ — King Duryodhana; tadā — at that time; ācāryam — the teacher; upasaṅgamya — approaching; rājā — the king; vacanam — words; abravīt — spoke.

Référence

- [Gita.be](#)
- [Vedabase](#)